برنجی سنه عدد : ۷۰

صالی ٤ مایس ۱۸۷٦

صباح

محرری : ش . سامی

هر کون نشر اولنور . اداره‌خانه ومطبعه‌سی باب عالی جاده‌سنده نومرو ۲
پوسته اجرتی ویرلمامش مکتوبلر قبول اولنماز .
درج اولنمیان مکتوبلر اعاده اولنماز .

نسخه‌سی ۱۰ پاره

مدیری : مهران

سنه‌لکی اوچ مجیدیه – آلتی آیلغی بر بچق مجیدیه – اوچ آیلغی اوچ چاریک مجیدیه .
اوچ آیلق پوسته اجرتی یارم مجیدیه . کتاب اعلانلرینک سطری ٤۰ سائر اعلانلر سطری ٦۰ پاره .

نسخه‌سی ۱۰ پاره

استانبول ۲۲ ربیع الآخر ۱۲۹۳

شئونات

توجیهات — محاکمات دائره‌سی باش کتابتی دائرهٔ مذکوره معاون اولی عزتلو بهجت بك افندی‌یه ؛

دائرهٔ مذکوره معاونلکی ملازمیندن عزتلو جمال بکه ؛

بحریه یوقلمه‌جیلغی معاونی بولنان عزتلو محمود افندی‌یه توجیه ؛

حجاز خفتان اغالغی خرقهٔ سعادت خدمه‌سندن لطیف بکه ؛

حجاز مژده‌جی باشیلغی ذلفلی بالطه‌جیلرندن محمود افندی‌یه ؛

حجاز مژده‌جیٔ ثانیلکی قصر جدید بکجیسی مصطفی اغایه احاله بیورلمشدر .

— چراغان سرای عالیسندن بشکطاش سراینه نقل همایون واقع اوله‌رق ، ایکی کیجه اقامت بیورلمشدر .

— ذات حضرت صدراعظمی بوکون دول اجنبیه سفراسنه اعادهٔ ویزیته ایده‌جکلردر .

— سردار اکرم دولتلو رأفتلو عبد الکریم پاشا حضرتلری بوکون روم ایلی‌یه طوغری عزیمت ایده‌جکلردر .

— شورای دولت رئیسی ابهتلو دولتلو کامل پاشا حضرتلری کسب عافیت ایده‌رك ، دون باب عالی‌یه کلمش ، و ذات حضرت صدراعظمی ایله خیلی وقت کوریشمشلردر .

— دول اجنبیه سفراسنك بعضیسی جمعه ایرتسی کونی ، ذات حضرت صدراعظمی‌یی تبرك ایچون ، باب عالی‌یه کلمشلرسه ده ، ذات حضرت صدراعظمی مسائل مهمه ایله مشغول بولندقلرندن ، بیان اعتذار ایله ، بازار ایرتسی کونی کلملرینی اخطار ایلدکلرندن ، دون بالجمله سفرا باب عالی‌یه کله‌رك ، رسم تبریکی اجرا ایتدکدن صکره ، خارجیه ناظری دولتلو پاشا حضرتلریله کوریشمشلردر .

— روسیه سفیری جنرال اغناتیفك زوجه‌سی پترسبورغدن عودتله ، دون بورایه واصل اولدیغندن ، سفیر مومی الیه ذات حضرت صدراعظمینك تبریکنه کلمه‌مشدر .

— بکرشدن وارد اولان بر تلغرافنامه‌یه نظراً ، خزینه تحویلاتی اوله‌رق ، اون التی ملیون استقراضی حقنده مالیه مدیرلرینك ویرمش اولدیغی لایحه سناتوده قبول اولنمشدر .

— دون بالجمله واعظ افندیلر باب عالی‌یه کله‌رك ، ذات حضرت صدر اعظمینك موفقیتیچون دعا ایتمشلردر .

— دون ایکی طابور عساکر ردیفه دمیر یولی عربه‌لرینه راکبا تاتار بازارجغنه سوق ایدلمشدر .

— نمچه‌نك لوید قومپانیاسی واپورلرندن « اسفنکس » اردو وکیره‌سون اسکله‌لرندن ، یدیوز قدر قرعه نفراتنی حاملا ، دون ساعت التی بچقده استانبول لیماننه واصل اولمشدر .

— درسعادت یونان سفارتی معیتنده بولنمق اوزره ، ایکی طوپی حامل بولنان « سالامینیا » نام واپور اولکی بازار اقشامی سلانیکدن درسعادت لیماننه کلمشدر .

— « طائف » و « مدار ظفر » واپور همایونلری ، کومور المق اوزره ، دون قره دکیز ارکلیسنه کیتمشلردر .

— پارسدن ۱٤ مایس افرنجی تاریخیله النان بر تلغرافنامه انکلتره‌نك آق دکیزده‌کی فیلوسنك یقینده ازمیره کیده‌جکنی خبر ویریور .

— تاتار بازارجغی طرفلرنده نشر فساد ایتمکده اولان ایکی بلغار پاپاسی تحت الحفظ باب ضبطیه‌یه کوندرلمشدر .

— « بصیرت » ك روایتنه کوره ، ادرنه‌ده درت بلغار ، ایکی صربلی وایکی قره طاغلیدن مرکب بر قومیته میدانه چیقارلمشدر .

— « فار دو بوسفور » ك روایتنه کوره ، تاتار بازارجغنده تحشد ایدن عساکر عثمانیه اون سکز بیکه بالغ اولمشدر .

رسمی — مؤخراً نشر واعلان اولنان قرار عالی اقتضاسنجه ، غزته‌لرك علاوه‌لر نشر واخراج ایتمری مطبوعات اداره‌سندن امر ورخصت اعطاسنه منوط اولدیغی حالده ، « شمس » غزته‌سی کچن جمعه کونی بلا رخصت بر علاوه چیقاردیغنه ، وعلاوه نشری حقنده‌کی سؤ استعمالاتی مقدمادخی مسبوق اولدیغنه مبنی ، مذکور غزته بو کوندن اعتباراً کلیاً الغا ایدلمشدر .

سیاسیات

۳۰ نیسان ۹۲ تاریخیله صوفیه متصرفلغندن مقام جلیل صدارتپناهی‌یه مبعوث تلغرافك خلاصه‌سیدر :

عورت الان واوتلق کویی اشقیاسی

طرفندن ازلادينك صاغ جهتنده وبالقان اتكنده صوفيه يه يدی ساعت مسافه ده اولان راقوبچه قريه سی اهاليسنی بالاغفال ، شقاوته تشويق وتشريك اولنمسيله ، قريهٔ مذكوره يه كوندريلان بر بلوك سواری عساكر نظاميه وضبطيه ضابطانی واحتياط بيكباشيسی مصطفی بك جانبندن اشقيای مرقومه يه اوچ كوندنبری نصيحت ايدلمش ايسه ده ، قابلدقلری اغفالاته استنادا ، قطعا قبول ايتميه رك ، حال شقاوتی تشديد ، وامر محافظه ضمننده دوران قره غوللرك اوزرينه تفنك اتمغه ابتدار ، واجرا اولنان نصايح تكرار اولندیغی حالده ، جمله سی بردن عساكر شاهانه يه تفنك انداختنه اجتسار ايلملريله ، چاره سز بری طرفدن بالمقابله ، تحصن ايلدكلری برلر ضبط ، واشقيای مرقومه دن اوچ نفری حيا واوچی ميتا اخذ وكرفتله ، قصوری درعقب قريهٔ مذكوره يه طرف طرف آتش ويروب ، باقه رق ، كاملا بالقانه فرار ايتدكلری ، وايش اوراجه سايهٔ حضرت پادشاهيده شو صورت ايله بيتيريلوب ، حيا طوتيلان اوچ كشی بورايه كوندرلش ؛ وبو مقوله شيلر ايچون تشكيل اولنان مختلط قومسيون معرفتيله بونلرك استنطاقنه لدی الاستدار ، پازارجقده پوايرام قريه سندن التی نفر اشخاص كويلرينه كلدرك ، كويك معتبرانی وكليسا پاپاسی واسطه لريله جمله سی بالاغفال ، بر هفته اول قريه ده مسافر بولنان ايكی آدمی تلف ايدرك ، كندی اشيا وچولق چوجقلرينی پوايرام بالقاننه طاشيوب ، وكويك اطرافنه سيپرلر ياپوب ، حكومتله غوغايه حاضرلاندقلرينی ، وترك شقاوت بولنده حقيقة مأمورين طرفندن اوچ كون نصايح اجرا ايدلديسه ده ، ذكر اولنان مفسدلرك افادات وتحريكاتی اوزرينه ، هپسی بردن عسكره تفنك اتدقلرينی متعاقب ، عسكر يوريش ايتديكی كبی ، ابتدا مرقوملر خانه لره آتش ويروب ، قاچغه باشلادقلرندن ، ارقه سی صره ده بونلر بالقانه فرار ايدركن طوتدقلرينی ، وايچلرندن بر ايسی اورالی اولوب اوتلق كويندن بكی كلديكنی ، واوتلق كويی وقوعاتنده دخی برلكده بولندیغنی اقرار ، وجمله سی نعمت عدالت سنيه يه هيچ بر وقت برديه جكلری يوغيسه ده ، زهتاری اشخاص مرقومه طرفندن اغفال ايدلوب ، شو يوله سلوك ايلدكلرينی تذكار ايله ، اظهار ندامت ايتمش ؛ وبر يادن استنطاقلرينه دوام اولنمقده بولنمشدر . بو ايشك بورارجه سايهٔ حضرت ملوكانه ده پك چوق تأثيری كوريله رك ، ايكی كوندر صوفيه ده اشقيا وقوعاتی ايشيدلمديكی عرض اولنور .

صوفيه متصرفلغندن ١ مايس ٩٢ تاريخيله مقام صدارتعظمايه مورود تلغرافنامه صورتيدر :

شمدی احتياط بيكباشيسی طرفندن النان تذكره لرده اوتلق كويی وعورت الانه جوار دونكی كون عرض اولنان راقوبچه اشقياسنك بالاغفال ، تجمع ايتدكلری بالقانه دونكی كون كوندريلان ضبطيه بلوك اغاسی محمد واحتياط يوز باشيسی مصطفی اغا طرفندن اولنان نصايح وتبليغات اوزرينه قريهٔ مذكوره اشقياسی اولاد وعياللريله كويلرينه ووطن اصليلرينه پازارجق اشقياسندن آيريلوب رجعته خواهش كوسترلرمله ، درحال بونلرك نقلی ضمننده ، جوار قرا اهالیٔ مسلمه وغير مسلمه سندن عربه لر ترتيبيله اهالیٔ مرقومه كويلرينه عودت ايتدرلمكه باشلاديغی ، واوتلق كويندن فرار ايله كلان بعض اشخاصك افاده سنه كوره ، قوهٔ عسكريه ايله تحت انضباطه النديغی محرر بولنمش ؛ واشبو راقوبچه اشقياسنك يقين وقتده جمله سی كويلرينه عودت ، وعدالت سنيهٔ حضرت پادشاهی يه دخالت واغفالات اوزرينه ايتدكلرينه ندامت ايده جكلری مأمول قوی بولنمشدر .

پازارجق فرقهٔ عسكريه سی قوماندانی سعادتلو فريق عادل پاشا طرفندن ٣٠ نيسان ٩٢ تاريخيله مقام والای سرعسكری يه مورود تلغرافنامه نك صورتيدر :

فرقه نك مركزی اولان استرنجه دن ، اولجه اشعار اولندیغی وجهله ، غرب جهتنه طوغری ٣٠ نيسان ٩٢ تاريخنده علی السحر حركت اولندی . قريهٔ مذكوره يه تخميناً بر بچق ساعت مسافه ده واقع اولوب ، هدف مقصود اولان اوتلق كوينه يارم ساعت برده قالان بر اورمانلغه اشقيا پوسی قورمش ايسه ده ، عساكر شاهانه نك مهارتله اجرا ايلدكلری حركته قارشی مقاومت ايده ميوب ، برلرندن كريلان ، ورجعت قهقری ايله اوتلق كويی طرفنه شتابان اولديلر . عساكر نصرت مأثر حضرت پادشاهی يولنی ترك ايتميوب ، چيقمقده اولدیغی طاغك ذروه سنی طوتدی ؛ وجبالدن ايكی صرت اوتلق كوينك شرق طرفنه طوغری ايتمش ؛ وارازنده واسعجه وادی حاصل اولمش بر حالده كورلديكی ، اشقيا دخی بوصرتلرك قريه يه يقين اولان جهتلرينه برلشدكلری ، واغاجدن ياپمش اولدقلری طوپلری اوزاقده بولندیغمز حالده آتشه باشلادقلری اجلدن ، خط حربلری آكلاشلدی . بناء عليه باشی بوزوق كوكللوريله بيك بشيوز نفر قوتدن عبارت بولنان برنجی لوا حافظ پاشا بو صرتلردن شماله طوغری اولان بردن وايكنجی لوا سلامی پاشاده اكا نسبة جنوب طرفنده دوشن جهتدن اوچيك خانه يه قريب اولان مذكور قريه اوزرينه كمال سرعتله يوريدلير . حافظ پاشا جهتی حسب الموقع كويك اوست باشنه طوغری كلديكی اجلدن ، اشقيانك ايلديكی آتش برنجی لوانك صول طرفندن شدتله كلور ، وسلامی پاشا طرقی اوتلق كوينك تام اورته سنه تصادف ايلديكی جهتله ، موقع ايجابی ايكی طرفدن دانه اشقيا اوزرلرينه دوكيلور ايديسه ده ، طوغريسی ايكيسنكده حسن خدمتی كورلدی . محا-

ربه بر بچق ساعت قدر سوره بیلدی؛ واشقیانك مترس یاپدقلری رأی العین مشاهده اولندی. عساکر شاهانه‌دن اثنای محاربه‌ده بر شهید ایله بر یاره‌لی، ونفیر عامدن بش شهید و بر یاره‌لی، که مجموعی التی شهید وایکی یاره‌لیدن عبارتدر. اشقیانك اوچیوز قدر تلفاتی اولوب یاره‌لیلری تعداد اولنه‌مامشدر. اشقیانك بر طاقمی محکم خانه‌لره کیروب، چیقمامقده، وایچری‌یه عسکر سوق اولنسه، تلفات کثیره‌یی موجب اوله‌جغی جهتله، کاوب تسلیم اولانلر واله کچنلردن برقاچ دانه‌سی مملکت ایچنده قوللر ایله کوندریلوب، بو صورتله هیجانك تسکیننه اوغراشلمقده ایدیسه‌ده، ینه افکار سابقه‌لرنده اصرار ایلدکلرندن، سائر خانه‌لره طوقونیلیه‌رق، یالکز بو کبیلری طوپه طوتلمشدر. اطراف مملکت سواری وپیاده عسکریله قوردون التنه النمدی. اتش فسادك ابتدای ظهورنده براسلام قادین ایله اون بش اصناف وبرده مدیر وکیلی یر التنده محبوس بولندقلری حالده، سالماً خلاص ایدلدی، ایکی خانه‌نك جبخانه ایله مملو اولدیغی شو قورتاریلان ادملر طرفندن افاده اولنمغله، الده اولمسنه چالیشلمقده‌در. هر دقیقه بشقه بر ظهورات ایشیدلمکده اولدیغندن، بقیهٔ وقوعاتی یارین عرض ایدرم؛ فرار ایدن اهالینك کاملا دردست ایدیله‌مامسی انجق ازلادی واهتماندن بو کون کلمسی مأمول اولان قوللرك هنوز ظهور ایتمامسندن، واوجهت طاغلرینك آچیق قالمسندن نشئت ایلدیکنی افاده ایله، شمدیلك بو قدرجق تبشیراتك بیاننه ابتدار ایلرم.

---

۱ مایس ۹۲ تاریخلی دیکر تلغرافنامه:

دونکی تلغرافنامهٔ چاکرانه‌مده اوتلق کوینك ضبطنی عرض ایتمشیدم. استیمان ایتمیان وطوبیله میان اشقیا فرار ایتمش ایسه‌ده، پیدرپی عرض مطاوعت ایدنلرك مقداری قاری وارکك ایکی بیکی تجاوز ایتمشدر.

درون قریه‌نك وسعتی ومحکم خانه‌لری بولندیغی جهتله، هنوز تحت امنیته النه‌مدی. بناء علیه برقاچ کون بوراده قالمغه مجبوریت حاصل اولدی. بو مظفریتك هر طرفه بیوك تأثیری اوله‌جغی جهتله، اوتلق کویی کبی جمعیتلی اولان عورت الان قریه‌سنك تفنك اتلمقسزین استیمان ایتمسی ایچون، مکتوب یازیله‌رق، بازار ایرتسی کونی صباحنه قدر مهل ویرلدی؛ او کونه قدر اوتلق کویی اهالیٔ مستأمنه‌سی کوی وخانه‌لرینه یرلشدریلوب، مذکور عورت الانه دخی مهاجمه ایدلمك تصمیم اولندی.

بو هجومه معاونت ایتمك اوزره، (ازلادی) دن حرکت ایدن قره حصار طابوری اشقیا طرفندن ابلوقه ایدیلان قار اسلام کویی اوزرینه تصادف ایتدیکندن، اشقیا همان فرار ایتمکله، تعقیبی ضمننده، طابور ایکی‌یه تقسیم ایله، ایو کویی قوزلی دره یوللریله ایلرولنه‌رك، پازاجغك پتریج قریه‌سنه ایکی ساعت مسافه‌ده اولان حصار تپه‌یه وارد قده، اشقیا تفنك اته‌رق، فرار ایله، عساکر شاهانه‌دن تفنك بیله اتلمقسزین، اشقیانك پتریج جوارنده یاپدقلری استحکامك ضبطیله، اشقیای متحصنه فرار ایلمش؛ ودرون قریه‌ده کزدیریلان قوللر هیچ کمسه‌یه تصادف ایتمامش ایسه‌ده، قار اهالیسندن بش التی کون اول قتل اولنمش ایکی، و دها ایلروده سلخخانه اوکنده وابدستخانه ایچنده نسا وذکوردن اونبر، که جمعاً اون اوچ جنازه کورلدیکی، واصموصقه کویلرندن درت ارکك، ایکی خرستیان قادینی اغلیه‌رق طابوره دخالتله، چولوق وچوجق وکندولرینی پتریج اشقیاسی جبراً الوب کوتوردکلرینی سویلملریله، حیوان وچوجقلرینی المق اوزره، مقدار وافی عسکرله کوندرلدیکی صره‌ده، اشقیا طرفندن حبس ایدلمش اولان پوروکلر قریه‌لی حسین حیا بولنمش، واشبو معلوماتك نتیجه‌سنه قدر قریه‌نك نصف اهالیسی استیمان ایتمش، وقصوری دخی وقت معینده کلمك اوزره، مهل تخصیص قلنمش اولدیغی صوفیه متصرفلغندن خبر ویرلمش؛ ومیرلوا حسین پاشا قومانداسیله اهتماندن چیقان اوچ طابوردن بری احتیاط براغیله‌رق، ایکی طابور ایله یکی کویه حرکتده، اشقیا پوصوسندن وسائر مستحکم یرلردن شدتلی اتش ایدلمسیله، طابورلر اوزرینه یوریوب، اوچ طوب دخی اتوب، ایکی بچق ساعت قدر ایدیلان محاربه‌ده اشقیا کاملا منهزم وپریشان، وفراره شتابان اولملریله، بو صره‌ده فسده‌نك پك چوق تلف ویاره‌لوری اولوب، مقداری صاییله‌مدیغی اوراده بولنان ارکان حربیه بیکباشیسی عمر بکك افادهٔ واقعه‌سندن اکلاشلمشدر.

یاوریٔ توفیق باری وتوجهات حضرت پادشاهی ایله اشقیا عسکر یوزینه طیانه‌میوب فرار ایلملرینه، وهر بر چارپشده پك چوق تلفات ویرملرینه نظراً، اسایشك اعاده‌سی مأمول اولمغله، کیفیتك عرض وتبشیرینه اجتسار قلندی.

جانب باب عالی‌یه الافرانغه شهر مایسك اون دردی تاریخیله مؤرخا دولتلو اشرف پاشا وعطوفتلو واحان افندی حضراتی طرفلرندن وارد اولان بر قطعه تلغرافنامه مألنه نظراً، بو دفعه دخی سلانیکده اون سکز کشی توقیف ایدلمش اولدیغندن توقیف اولنانلرك مقداری اللی اوچ کشی‌یه رسیده اولمش، وشهرده امن واسایش برکمال اولمشدر.

لوندره‌دن ۱۳ مایس تاریخیله النان بر تلغرافنامه دیورکه: برلیندن النان حوادثه نظراً، دولت علیه وکلاسنده اولان تبدلات جدیده اوراجه حسن تأثیری موجب اولمشدر.

— برلیندن ۱۲ مایس افرنجی تاریخله

النان بر تلغرافنامه‌یه نظراً ، دول ثلثه وکلاسی یوم مذکورده واقع اولان قونفرانسلرنده هرسك حقنده قونت اندراشینك ویرمش اولدیغی لایحه‌یه دائر مذاکره ایتمشلردر .

— بعض غزته‌لرك روایتنه کوره برلین سفیری دولتلو ادهم پاشا حضرتلری — آلدیغی امر اوزرینه — برلین قونفرانسنه صربیه وقره طاغك اشقیایه امداددن منع اندلمسی خصوصنی اخطار ایلیه‌جکلرمش .

— ایمپراطورلر آیرلدقدن صکره ، قونفرانسك دوامی روایت اولنمش ایسه‌ده ، برلیندن کلن بر تلغرافنامه قونت آندراشینك ایمپراطورلرك آیرلدیغی کونك اقشامی ، وپرنس غورچاقوفك دخی ایرتسی صباح برلیندن حرکت ایده‌جکلرینی بیان ایدیور .

— « قولنیش - زایتونغ » غزته‌سی دیور که : پرنس غورچاقوف ، باب عالی طرفندن وعد اولنان اصلاحات اجرا اولنجه‌یه قدر ، حرکات حربیه‌نك تعطیلنی اخطار ایده‌جکدر .

— دول اجنبیه‌نك بوسنه وهرسکه قوهٔ حربیه ایله مداخله‌لری حقنده اولان شایعاتی ویانه‌نك بالجمله غزته‌لری تکذیب ایدیورلر .

— برلیندن ۱۴ مایس تاریخیله النان بر تلغرافنامه‌یه کوره ، روسیه ایمپراطوری یوم مذکورده (امس) ه متوجهاً برلیندن حرکت ایلمشدر . ایمپراطور ویلهلم کندیسنی دمیر یولی موقفنه‌قدر تشییع ایتمش ، واوراده آیرلدقلرنده ، چار حضرتلری « امسده کوریشورز » دیمش .

— برلیندن آلنان بر تلغرافنامه دیور که : صورت موثوقه‌ده آلنان خبرله نظراً ، اوچ دولتلرك بیننده‌کی اتفاق باقی اولوب ، ایمپراطورلر دولت علیه‌نك اختلالده بولنان ولایتلرینی تسکین ، واحوال حاضره‌ده ممالك عثمانیه‌ده‌کی تبعهٔ اجنبیه‌یی محافظه ایتمك فکر قطعیسنده درلر . دول اجنبیه‌نك قوهٔ عسکریه ایله مداخله‌سنه دائر اولان شایعات اساسسزدر . قونفرانسك نتیجهٔ مذاکراتی پرنس غورچاقوف طرفندن دول اجنبیه قابنتولرینه بیلدیریله‌رك ، اونلردخی اوچ دولتلرك پولتیقه‌سنه اشتراکه دعوت اولنه‌جقلردر .

— آتنه‌دن ۱۳ مایس تاریخیله النان بر تلغرافنامه یونان سفاین حربیه‌سندن « آمفیتریتی » « نا. ازمیره » و « پارالوس » لك ساقیزه عزیمت ایده‌جکنی بیان ایدیور .

مذکور تلغرافنامه دیور که : درسعادتدن النان حوادث آتنه‌جه خیلی تلاشی موجب اولمشدر .

— قره‌طاغ سناتوسنك رئیسی مأموریت مخصوصه ایله ویانه‌یه عزیمت ایتمشدر .

— قره طاغ امارتی نقشیك قربنده‌کی حدودینه اوچ طابور عسکر سوق ایتمشدر .

— اوستریا حکومتی طرفندن ویریلان امر اوزرینه ، راغوزه‌ده بولنان اون ایکی بیك فراریلرك تعییناتی ومخصصاتی کسلمش اولدیغی غزته‌لرده کورلمشدر . انجق بونلرك تعییناتی چوقدن اول کسیله‌جکنی جنرال رودیچ دفعاتله کندیلرینه اخطار ، وغزته‌لرله اعلان ایدلمش ایکن ، شمدی‌یه قدر کسلمه‌مسك سببنی اکلایه‌میورز .

ممالك اجنبیه

انکلتره ولی عهدی پرنس اوف والس لوندره‌یه واصل اولمشدر .

— فرانسه داخلیه ناظری موسیو ریشار وفات ایتمکله یرینه صول طرف اعضاسندن موسیو (فای) تعیین اولنمشدر .

— اسپانیانك (بیلباؤ) طرفلرنده ظهور ایدن قاریشقلغك باصدرلدیغی مادریددن آلنان بر تلغرافنامه‌دن آکلاشلمشدر .

— انکلتره بانقه‌سنه ایکیوز یکرمی سکز بیك استرلین لیراسی تسلیم اولنمشدر .

بورسه

۰۳ مایس

		پاره	غروش
اسهام عمومیه صباح		۲۰	۱۳
اقشام		۲۲	۱۳
اك یوکسك		۲۶	۱۳
اك آشاغیی		۱۸	۱۳
		سانتیم	فرانق
۱۸۶۳	استقراضی		۷۸
۱۸۶۵	«		۰۷۹
۱۸۶۹	«		۰۷٤
۱۸۷۲	«		۰۰۰
۱۸۷۳	«		۰۷۱
روم ایلی تیمور یولی		۵۰	۰۳۶
بوزده طقوزله یونان استقراضی		۰۰	۲۵۶
« سکزله	«		۲٤۶
لوریوم		۰۰	۰۶۱
			عثمانلی لیراسی
شرکت عمومیه		۲۲	۲
استانبول بانقه‌سی		۲۰	۳
اعتبار عثمانی		۱۵	۳
ترامووی		۰۰	۱

آقچه فیئاتی

انکلیز لیراسی	۰۵	۱۱۰
یکرمی فرانقلق	۱۲	۸۸
پول ایمپریال	۲۵	۸۸
قره‌میچ	۲۰	۵۱
قاربون	۳۰	۱۶
کاغد قاربون	۱۵	۱٤
مجیدیه فرق	۰۵	۱۰۳
بشلیك	۲۰	۱۰۷
متالیك	۳۰	۱۰۷
لیرای عثمانی (ناقیرله)	۲۰	۱٤۰

اعلانات

فرانسه مشاهیر ادباسندن (آلکساندر دوما) نك تألیفاتندن اوله‌رق لساننمزه ترجمه ایدلمش اولان « مونته - قریستو » حکایه‌سنك قیأت اصلیه‌سی بالتنزیل تکمیل یارم لیرایه باغچه قپوسنده حسن اغانك دکاننده صاتلمقده‌در . ۱۰

اسکداره‌ده عراقیه‌جی حاجی جعفر محله‌سنده واقع بر باب بش اوطه وبر صفه وبر مطبخ واخور وایکی بئر وخیلی بغچه‌یی شامل ۹۳ نمرو ایله مرقم خانه صاحبی یدندن عجله وسریعاً فروخت اولنه‌جغندن طالبی اولان سریعاً کلوب پازارلق ایلمسی . ۲

صاحب امتیازی : ا . پاپا دوپلوس